Организация Объединенных Наций

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

52-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 2 ноября 1979 года, 10 час. 35 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 18 повестки дня:
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам:
a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
b) доклад Генерального секретаря
Доклад Четвертого комитета (часть I) 349

Пункт 14 повестки дня:
Доклад Международного агентства по атомной энергии 349

Пункт 18 повестки дня:
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*продолжение*):
a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
b) доклад Генерального секретаря 369

Председатель: **г-н Салим Ахмед САЛИМ (Объединенная Республика Танзания).**

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам:
a) Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
b) Доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА (ЧАСТЬ I) (A/34/638)

1. Г-н МОРРИС (Австралия), Докладчик Четвертого комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи часть I доклада Четвертого комитета, содержащегося в документе A/34/638 по вопросу о Новых Гебридах, который рассматривался в соответствии с пунктом 18 повестки дня. Отчет о рассмотрении Комитетом остальных территорий, которые также подходят под этот пункт, будет представлен Ассамблее позднее в качестве дополнения к настоящему документу.

2. Четвертый комитет рассмотрел вопрос о Новых Гебридах, приняв во внимание просьбу двух управляющих держав, обращенную к Организации Объединенных Наций, о направлении миссии для наблюдения за процессом выборов на этой территории, которые состоятся 14 ноября 1979 года [*A/34/616*]. Если Генеральная Ассамблея примет рекомендацию Четвертого комитета, содержащуюся в пункте 12 доклада, она тем самым учтет эту просьбу, одобрит совместное обязательство двух управляющих держав о предоставлении независимости Новым Гебридам и обратится с просьбой к Генеральному секретарю после консультаций с Председателем Четвертого комитета назначить выездную миссию Организации Объединенных Наций для наблюдения за предстоящими выборами и для представления по ним доклада.

3. От имени Четвертого комитета я хотел бы выразить надежду на то, что его рекомендация получит единодушное одобрение Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Четвертого комитета.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции, рекомендованный Четвертым комитетом в пункте 12 его доклада, содержащегося в документе A/34/638, озаглавлен «Вопрос о Новых Гебридах». Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна принять этот проект резолюции?

Проект резолюции принимается (резолюция 34/10).

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В пункте 8 только что принятой резолюции Генеральная Ассамблея обращается с просьбой к Генеральному секретарю после консультаций с Председателем Четвертого комитета назначить миссию для наблюдения за предстоящими выборами на территории и представления по ним доклада.

6. В соответствии с этим положением, насколько я понимаю, сейчас ведутся консультации по вопросу о составе этой миссии, и сообщение об их результатах будет сделано в ближайшее время.

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Международного агентства по атомной энергии

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я прошу Генерального директора МАГАТЭ г-на Сигварда Эклунда представить доклад Агентства за 1978 год [1].

[1] Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1978 год* (Австрия, август 1979 года); препровождено членам Генеральной Ассамблеи запиской Генерального секретаря (A/34/497).

Digitized by UNOG Library

8. Г-н ЭКЛУНД (Генеральный директор, Международное агентство по атомной энергии) (*говорит по-английски*): Имею честь представить тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи ежегодный доклад МАГАТЭ. Можно отметить, что доклад за 1978 год, который представлен Ассамблее, был утвержден Советом управляющих Агентства, но еще не был рассмотрен Генеральной конференцией. Это произошло потому, что в этом году Генеральная конференция будет работать в декабре, а не в сентябре, как обычно, поскольку государства — члены Агентства приняли весьма любезное приглашение правительства Индии провести конференцию в Нью-Дели.

9. Как указывается в докладе, по-прежнему существует парадокс, сводящийся к тому, что число новых заказов на атомные электростанции продолжает сокращаться. Сейчас признается, что единственный выбор, который, по существу, имеется у нас в производстве электроэнергии, по меньшей мере до конца века,— это использование угля, ядерной энергии и в некоторых случаях гидроэнергии. Разумеется, приходится использовать все другие альтернативные источники энергии, которые можно использовать, однако приходится признать, что к концу века эти источники приобретут только второстепенное значение. Сокращающиеся ресурсы в мире, рост цен на нефть неизбежно приведут к прекращению использования ее в качестве источника энергии, за исключением транспорта и использования в нефтехимической промышленности. Меры по сохранению энергии в более богатых странах и уделение более высокого приоритета альтернативным видам энергии могут лишь задержать рост спроса на электроэнергию. Например, в 1978 году потребление электроэнергии в мире возросло на 6 процентов по сравнению с 4-процентным приростом в общем потреблении первичной энергии.

10. Для того чтобы не было энергетических кризисов, чтобы наши фабрики продолжали работать, чтобы в домах было тепло и светло, в конце 80-х и 90-х годов настоятельно необходимо, чтобы правительства выработали реалистичную энергическую политику. К сожалению, энергетические программы многих из ведущих промышленно развитых стран были парализованы.

11. Причиной этому во многих случаях является то, что общественность была введена в заблуждение или запугана определенными группами и отдельными лицами, которые борются против современного промышленного общества в целом. Эти группы и отдельные лица посвятили свою жизнь преувеличению опасности, которая неизбежно возникает вследствие любой промышленной и другой человеческой деятельности, и, что еще более опасно, они создали иллюзию, что существуют так называемые обходные пути и можно найти простой выход из энергетического кризиса. Опасения общественности привели к почти неразрешимым правовым и юридическим процессам — в выступлениях, демонстрациях и судебных процессах,— так что некоторым странам теперь понадобится около 16 лет, для того чтобы выполнить решение о строительстве атомной электростанции и получить от нее электроэнергию.

12. Я не хотел бы, чтобы у делегатов сложилось впечатление, что такое положение существует повсюду. В некоторых странах время строительства атомной электростанции составляет от 6 до 8 лет. По меньшей мере, одна западная промышленная страна, ряд развивающихся и социалистических стран полными темпами осуществляют развитие ядерной энергетики. Страны Совета Экономической Взаимопомощи в последнее время существенно повысили свои задачи и сейчас планируют получить к 1995 году 150 тыс. мегаватт ядерной энергии.

13. Как я сказал ранее, проблемы, с которыми сталкивается ядерная промышленность, не могут быть оставлены без внимания в развивающемся мире. Чем меньше ядерной энергии будут вырабатывать развитые страны, чем больше нефти они будут потреблять, тем больше будет повышаться цена на нее и уменьшаться ее количество, находящееся в распоряжении развивающегося мира. То же самое касается и угля. Более того, здоровая ядерная индустрия в промышленно развитых странах является важнейшей основой расширения использования ядерной энергии в самих развивающихся странах.

14. Что же действительно лежит в основе опасений общественности в связи с использованием ядерной энергии? К концу 1978 года существующий потенциал атомных электростанций составлял 110 тыс. мегаватт, или 6 процентов общего потенциала выработки электроэнергии в мире. К 1985 году, используя установки, которые сейчас строятся, можно будет повысить долю ядерной энергии примерно до 16 процентов всего производства электроэнергии. В 1985 году эта цифра будет отражать эквивалент более чем 400 миллионов тонн нефти в год. Приведу пример: в прошлом году добыча нефти в Саудовской Аравии составляла 420 млн. тонн. Очевидно, что мы не можем обойтись без использования ядерной энергии.

15. Как обстоят дела с техникой безопасности в ядерной промышленности? Можно сказать, что, несмотря на аварию, которая произошла в марте 1979 года в Соединенных Штатах на атомной электростанции на острове Три Мили, верно и то, что после 20 лет выработки ядерной энергии ни один человек не погиб от радиации или несчастного случая, вызванного радиацией, ни на одной гражданской атомной энергетической установке. Во введении к докладу Агентства [2], который представлен Ассамблее, содержатся интересные статистические данные о возможной опасности различных источников радиации для населения мира. Я также обращаю ваше внимание на публикацию, выпущенную Агентством и озаглавленную «Радиация — жизненная реальность»[3].

[2] См. Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1978 год*, GC (XXIII)/610, пункты 13 и 14.

[3] Вена, МАГАТЭ, 1979 год.

Digitized by UNOG Library

16. Хочу отметить, что, судя по докладу за 1977 год Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной энергии [4], подсчитано, что радиация, излучаемая всеми атомными электростанциями, действующими в мире сейчас, может привести к смерти 60 человек в год от рака. Это можно сравнить с 6700 смертями от рака, вызванного использованием в медицине рентгеновских лучей и радиации, и 35 тыс. смертей от рака, вызванного естественной радиацией; всего в мире от рака умирает ежегодно около 50 млн. человек, вызванного любыми причинами. Эти цифры говорят сами за себя.

17. На данный момент нет сравнимых авторитетных данных, которые касались бы воздействия на здоровье и жизнь человека производства электроэнергии с использованием угля, нефти или новых и возобновимых источников. Ни одному из этих источников энергии не уделялось внимания научной общественности в такой степени, как ядерной энергии.

18. Вы можете спросить, почему я рассказываю об этих деталях Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Я делаю это потому, что делегаты, представленные здесь,— это не только самые выдающиеся политические деятели мира, но и непосредственные представители правительств всех стран, от решений которых зависит наше общее будущее. Генеральный секретарь г-н Вальдхайм в своем ежегодном докладе о работе Организации [*A/34/1, раздел V*] и в других выступлениях говорил о значении энергетической проблемы, и я полностью разделяю его озабоченность. Энергетические проблемы проявляются в различных аспектах, которыми в данный момент занимается ряд организаций. Существуют возможности тесного сотрудничества и взаимодействия. Я хотел бы отметить, что в Вене уже сгруппировано определенное число таких организаций, и я хочу заверить Ассамблею в том, что МАГАТЭ прилагает все усилия для укрепления нашего взаимного сотрудничества.

19. Энергия давно уже не является чисто технической и коммерческой проблемой, она стала политическим вопросом, затрагивающим благосостояние всего человечества с далеко идущими последствиями в плане поддержания мира во всем мире. Поэтому жизненно важно для всех нас, чтобы были без задержки приняты правильные решения в области энергетики и чтобы не оставался без внимания и, что еще хуже, не учитывался вовсе тот важный факт, что ядерная энергетика внесла большой вклад в дело решения мировых энергетических проблем, в сокращение международной напряженности и поддержание мира во всем мире.

20. Если над человечеством нависла опасность, то она заключается не в мирном использовании ядерной энергии в целях генерирования электрической мощности. Она состоит в ядерных вооружениях и в опасности их распространения; она может заключаться также в политической напряженности, которая может возникнуть в случае провала развития ядерных мощностей и освоения других энергетических ресурсов с целью замены ими уменьшающихся запасов нефти.

21. Позвольте вернуться к Договору о нераспространении ядерного оружия [*резолюция 2373 (XXII), приложение*] и к опасности дальнейшего распространения ядерного оружия. Хотя был достигнут многообещающий прогресс в этой области, налицо все же тревожные признаки.

22. Мы можем говорить о прогрессе в связи с тем фактом, что в последний год Шри Ланка, Народно-Демократическая Республика Йемен и Индонезия присоединились к Договору, а Бангладеш и Турция информировали Агентство о том, что они вскоре также присоединятся к Договору.

23. Число стран, подписавших Договор о нераспространении, сейчас составляет 110. Эта цифра включает 77 развивающихся стран и, за исключением одного, основные промышленно развитые неядерные государства. Она также включает три ядерных государства.

24. Хотя многие стороны еще должны будут заключить необходимые соглашения по гарантиям с Агентством, 64 государства уже сделали это, а другие в настоящее время не имеют ядерных установок.

25. Прогресс также был достигнут в деле денуклеаризации Латинской Америки, и мы весьма обнадежены решением Аргентины ратифицировать Договор Тлателолко [5]. Латинская Америка поэтому сейчас находится на пути к тому, чтобы стать первым районом мира, в котором вся деятельность в ядерной области, кроме той, которая направлена исключительно на мирные цели, запрещена в соответствии с международным правом и где запрещение будет находиться под контролем гарантий МАГАТЭ. Было бы существенным вкладом в международную безопасность, если бы и другие регионы последовали примеру Латинской Америки.

26. Мне также приятно сообщить о значительных достижениях, которые были сделаны в области заключения соглашения с Европейским сообществом по детальным соглашениям для осуществления гарантий в странах «Общего рынка».

27. Действие гарантий в целом становится все более эффективным. Как вы могли убедиться из доклада Агентства, Совет управляющих решил, что было бы справедливо сделать вывод, что весь ядерный материал под гарантиями МАГАТЭ в 1978 году целиком использовался в рамках мирной ядерной деятельности или же соответственно предназначался для этого. Весьма важно, что такой же вывод был сделан и в предыдущие годы.

[4] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 40.*

[5] Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America. United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068, p. 394.

Digitized by UNOG Library

28. Применение гарантий на международном уровне имеет свои трудности. Растущая себестоимость гарантий, продолжающийся отказ ряда государств принять инспекторов из некоторых стран, необходимость постоянно улучшать техническую сторону осуществления контроля над гарантиями являются лишь несколькими примерами. Однако я хотел бы подчеркнуть, что эти трудности, в которых мы полностью отдаем себе отчет, не создали каких-либо препятствий в деле осуществления наших гарантий.

29. Более серьезным является другое событие, отраженное в ежегодном докладе. В прошлом году я информировал Ассамблею[6] о том, что три неядерных государства — все три в состоянии политической напряженности — имели ядерные электростанции, которые работали вне контроля и были в состоянии производить материалы для ядерных взрывчатых веществ, в частности плутоний и обогащенный уран. Недавно поступили тревожные сообщения о том, что четвертая страна строит ядерную электростанцию, которая также без гарантий будет производить обогащенный уран. Совет управляющих указал, что если это произойдет, то обратится вспять тенденция использования всей гражданской ядерной деятельности в мире под гарантиями МАГАТЭ. Подобный шаг назад может легко привести мир к новой спирали гонки ядерных вооружений со всеми последствиями в плане расходов ресурсов и ценной людской силы, не говоря уже об опасности для мира во всем мире.

30. Все четыре страны уклонились от ратификации Договора о нераспространении и от принятия всеобъемлющих гарантий. Уже стало трюизмом, что там, где Договор о нераспространении и гарантии МАГАТЭ кончаются, возникает опасность распространения.

31. Я сослался на инцидент, происшедший на ядерной электростанции на острове Три Мили; и здесь хотелось бы отметить, что Агентство внимательно следит за последствиями этого события. Вскоре после аварии Агентство создало международную группу экспертов для определения дальнейших путей по укреплению ядерных программ гарантий.

32. В результате этого совещания и предложения государств — членов Совета управляющих существенно расширена программа гарантий Агентства. Она включает в себя расширение гарантий безопасности в ядерной области в таких вопросах, как размещение, строительство и эксплуатация ядерных электростанций, а также правительственную и техническую инфраструктуру, необходимую для обеспечения такой безопасности. Будут предприняты также шаги для создания так называемой «ядерной пожарной команды» из экспертов, которые должны в кратчайшие сроки оказывать помощь и содействие в случае аварии, особенно наименее развитым в промышленном отношении странам. В следующем году Агентство также созовет в Стокгольме важную Международную конференцию по современным проблемам безопасности атомных электростанций, которая обсудит среди других вопросов выводы относительно события, о котором я сейчас говорил, а также другие эксплуатационные проблемы.

33. Несмотря на значительные достижения, ядерная промышленность, как любая другая отрасль промышленности, не может, естественно, иметь нулевой показатель с точки зрения аварий. Я думаю, можно ожидать, что некоторые средства массовой информации используют самые малые аварии для того, чтобы взбудораживать общественность, преувеличивая без всяких оснований возникающие здесь опасности.

34. Есть также ряд других процессов в программе Агентства, о которых я хотел бы кратко упомянуть. Помощь развивающимся странам, а также предоставление гарантий остаются двумя столпами в работе Агентства. Бóльшая часть деятельности по технической помощи заключается в, может быть, неэффективных, но полезных проектах, как, например, приостановка распространения средиземноморской плодовой мушки, которая осела в Гватемале и сейчас угрожает вторгнуться в Мексику и причинить большие потери.

35. Продолжается работа по 60 проектам в более чем 40 странах по улучшению урожая, выведению новых разнообразных культур, подготовке лучших по качеству протеинов и борьбе с заболеваниями животных и с насекомыми-паразитами. Хорошим примером является соглашение о региональном сотрудничестве в Азии, которое отмечает свою седьмую годовщину.

36. Два отдельных проекта, которые были завершены и которые мне хотелось бы здесь упомянуть,— это издание в этом году руководства «Потребности в людских ресурсах и их развитие для программ ядерной энергетики»[7] и издание 1979 года совместной публикации МАГАТЭ и обзора Агентства ядерной энергетики под названием «Урановые ресурсы, производство и спрос»[8].

37. Новый международный проект, имеющий большой потенциал, был также представлен на серии семинаров, которые занимались изучением возможности создания международного синтезирующего реактора типа «Токамак» в тесном сотрудничестве или под эгидой МАГАТЭ. Этот проект, который называется «Международный реактор Токамак», или же ИНТОР, был начат Советским Союзом в целях объединения усилий по разработке но-

[6] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая специальная сессия, Пленарные заседания,* 13-е заседание, пункт 202.

[7] *Manpower Requirements and Development for Nuclear Power Programmes* (Vienna, IAEA, 1980), publication STI/PVB/523.

[8] *World Uranium Potential: An International Evaluation, A Joint Report by the OECD Nuclear Energy Agency and the International Atomic Energy Agency* (Organisation for Economic Co-operation and Development, December 1978).

Digitized by UNOG Library

вых источников энергии — ядерного синтеза. Работа семинаров была оценена совместным комитетом, в который входили Япония, Советский Союз, Соединенные Штаты и Комиссия европейских сообществ — все основные потенциальные вкладчики в этот проект.

38. Международная оценка цикла ядерного топлива, которая была учреждена Соединенными Штатами в 1977 году, будет проводить финальную пленарную конференцию в Вене в феврале 1980 года. Эта оценка уже подтвердила важность гарантий Международного агентства по атомной энергии и указала на целый ряд путей, которыми режим гарантии может быть укреплен и дополнен другими мерами, такими как сохранение плутония при международных гарантиях и восстановление доверия к обязательствам по поставкам в рамках широких гарантий.

39. Наконец, я с удовольствием информирую эту Ассамблею о переговорах по Конвенции о физической защите ядерных материалов, которые завершились недавно, 26 октября. Конвенция будет открыта для подписания 3 марта 1980 года здесь, в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, а также в центральном учреждении МАГАТЭ в Вене.

40. Что касается административных вопросов, мне приятно сообщить Ассамблее, что Совет управляющих уполномочил меня принять статут Объединенной инспекционной группы и принял статут Международной комиссии гражданской службы. Также приятно напомнить Ассамблее о том, что состоялось открытие Венского международного центра 23 августа этого года и что Агентство завершило переезд из временной штаб-квартиры в свое новое постоянное здание на Дунае. Вена, таким образом, во всех отношениях стала одним из трех главных столичных городов системы Организации Объединенных Наций.

41. Я хотел бы завершить свое выступление приятной новостью о том, что профессор Абдус Салам, Пакистан, Директор Международного центра по теоретической физике в Триесте, работающего под руководством МАГАТЭ и ЮНЕСКО, в этом году получил Нобелевскую премию по физике. Это является признанием самоотверженного международного гражданского служащего, который в то же время является выдающимся ученым.

42. Мне хотелось бы завершить мое выступление выражением признательности правительству, народу Австрии и городу Вене за гостеприимство, оказываемое ими МАГАТЭ с 1957 года.

43. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы поблагодарить от имени Генеральной Ассамблеи г-на Эклунда за доклад Международного агентства по атомной энергии.

44. Прежде чем дать слово первому оратору в прениях, я предоставляю слово представителю Саудовской Аравии для ознакомления с проектом резолюции A/34/L.8.

45. Г-н АЛЛАГАНИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Уже второй год подряд моя делегация имеет удовольствие представлять проект резолюции по докладу Международного агентства по атомной энергии с тех пор, как председательское кресло в Совете управляющих Агентства перешло к Саудовской Аравии. Как явствует из этого проекта резолюции, он содержит восемь пунктов преамбулы и восемь пунктов постановляющей части; все они находятся в документе A/34/L.8.

46. Первый пункт преамбулы относится к докладу МАГАТЭ Генеральной Ассамблее за 1978 год.

47. Что касается второго пункта преамбулы, то в нем отмечается сделанное Генеральным директором МАГАТЭ заявление, которое мы только что заслушали и в котором содержится информация о событиях, имевших место в течение 1979 года в деятельности Агентства.

48. В оставшихся преамбульных пунктах подчеркивается насущная необходимость развивать все источники энергии, с тем чтобы помочь нам смягчить последствия любого международного энергетического кризиса, учитывая также роль, которая должна быть сыграна МАГАТЭ в предоставлении атомной энергии всем, в особенности развивающимся, странам. С признательностью отмечается роль, которая была сыграна Агентством в деле безопасности использования атомной энергии и в соответствии с положениями Договора о нераспространении ядерного оружия и другими международными договорами, конвенциями и соглашениями.

49. Здесь также делается ссылка на высокий уровень техники безопасности в производстве атомной энергии и на необходимость постоянно уделять внимание ядерной безопасности. И наконец, в преамбуле отмечается тот факт, что развивающиеся страны нуждаются в техническом содействии МАГАТЭ, с тем чтобы они смогли извлечь наибольшую пользу от атомной энергии в их экономическом развитии.

50. В пункте 1 постановляющей части проекта резолюции принимается к сведению доклад МАГАТЭ. В пункте 2 Генеральная Ассамблея выражает удовлетворение в связи с постоянными усилиями Агентства по дальнейшему укреплению его деятельности в области технической помощи развивающимся странам и призывает все страны помочь МАГАТЭ путем увеличения своих добровольных взносов. В пункте 3 дается высокая оценка деятельности Агентства в связи с его постоянными усилиями по обеспечению безопасности использования атомной энергии в мирных целях. В пункте 4 Генеральная Ассамблея с признательностью отмечает специальные меры, принятые Агентством по расширению своих программ в области ядерной безопасности, в частности тех, целью которых является помощь государствам-членам в разработке своих основ ядерного регламента, в подготовке квалифицированных кадров для работы в этой области, в принятии

Digitized by UNOG Library

эффективных мер по устранению любой критической ситуации. В пункте 5 Генеральная Ассамблея настоятельно призывает все государства-члены поддержать усилия Агентства в соответствии с его статутом в деле дальнейшего использования атомной энергии в мирных целях путем повышения эффективности гарантий и оказания содействия ядерной безопасности. Пункт 6 подразделяется на две части. В подпункте *a* Генеральная Ассамблея отмечает с удовлетворением, что Агентство осуществляет обзор мировых ресурсов урана, производственных мощностей и спроса, прогресс в области разработки конвенции о физической защите ядерных материалов, а также расширение Международной системы ядерной информации Агентства, начало работы международной технической группы на реакторе «Токамак» и помощь, оказываемую Агентством государствам-членам в оценке той роли, которую ядерная энергия может сыграть в деле их энергетического развития.

В подпункте *b* Генеральная Ассамблея также с удовлетворением отмечает

> «прогресс, достигнутый Международным агентством по атомной энергии в направлении создания системы международного хранения плутония, и меры, принятые им в связи с международным регулированием использования отработанного топлива».

В пункте 7 постановляющей части Генеральная Ассамблея указывает, что

> «рекомендация, содержащаяся в пункте 5 резолюции 33/3 Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1978 года, будет рассмотрена на двадцать третьей очередной сессии Генеральной Конференции Международного агентства по атомной энергии, и выражает надежду, что рассмотрение этого вопроса будет в скором времени завершено».

Наконец, в пункте 8 постановляющей части Генеральная Ассамблея

> «*просит* Генерального секретаря препроводить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии отчеты о работе тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, касающиеся деятельности Агентства».

[*Далее оратор говорит по-английски.*]

51. Генеральный директор МАГАТЭ в только что сделанном заявлении сообщил нам, что переговоры по Конвенции о физической защите ядерных материалов успешно завершились 26 октября 1979 года и что Конвенция будет открыта для подписания 3 марта 1980 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и в Центральных учреждениях Агентства в Вене. Это, действительно, значительное достижение МАГАТЭ и важное событие, которое должно быть отражено в нашей резолюции по докладу Агентства.

52. Поэтому я предлагаю добавить еще один пункт 3 постановляющей части, который должен звучать следующим образом:

> «3. *с удовлетворением отмечает*, что подписанием Заключительного акта в Вене 26 октября 1979 года успешно завершены переговоры по Конвенции о физической защите ядерных материалов и что эта Конвенция будет открыта для подписания 3 марта 1980 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и в штаб-квартире международного агентства по атомной энергии в Вене».

53. Следовательно, в пункте 6 постановляющей части, в подпункте *a*, следующие слова третьей и четвертой строки должны быть сняты: «прогресс, достигнутый в разработке конвенции о физической защите ядерных материалов». Поэтому пункты с 3 по 8 постановляющей части должны получить новую нумерацию.

[*Далее оратор говорит по-арабски.*]

54. Я надеюсь, что мы сможем принять проект резолюции в исправленном виде единогласно, как это было в прошлом году, без проведения голосования.

55. Г-н ДОМОКОШ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Уже является давней традицией Генеральной Ассамблеи рассматривать деятельность МАГАТЭ на основе докладов по существенным вопросам, обсуждение которых облегчается вступительными заявлениями д-ра Сигварда Эклунда, Генерального директора Агентства, которые побуждают нас к размышлениям и инициативе.

56. Делегация Венгрии считает, что доклад МАГАТЭ, хотя он еще не был одобрен Генеральной конференцией, является подлинным отражением ответственной работы Совета управляющих, Генерального директора и секретариата. Доклад показывает, что последний год был годом активной деятельности и продуктивной работы Агентства. Это является новым доказательством необходимости и ценности той роли, которую МАГАТЭ играет уже много лет в деле содействия мирному использованию атомной энергии, а также в деле поддержания и укрепления режима нераспространения.

57. Ряд глав доклада посвящен широкому кругу все возрастающей важной деятельности, направленной на освоение преимуществ ядерной энергии на благо всего человечества в области промышленности, сельского хозяйства, здравоохранения и научных исследований.

58. Открытие природы и свойств атома и использование его энергии в настоящее время содействуют удовлетворению материальных и интеллектуальных потребностей человека в такой степени, что отсутствие этого ощущалось бы весьма серьезно и свело бы на нет шансы на дальнейшее развитие. Преимущества от использования ядерной энергии не всегда можно определить в количественном отношении, но не будет преувеличением сказать, что позитивный экономический эффект применения методов ядерной науки может быть

Digitized by UNOG Library

выражен в сотнях миллионов долларов, что находит яркое отражение в ряде примеров, приведенных в докладе.

59. Раздел доклада, относящийся к ядерной энергии и реакторам [9], отражает несколько противоречивое положение. Многие страны в меньшей степени сейчас заинтересованы в использовании ядерной энергии: частично в результате экономических причин, высоких капитальных затрат, частично в результате определенных споров вокруг конкурентоспособности ядерных электростанций, безопасность которых также оспаривается многими. Озабоченность по поводу опасности дальнейшего распространения ядерного оружия является дополнительным фактором, замедляющим более стремительный рост производства атомной энергии в отдельных странах.

60. В этой связи моя делегация согласна с выводом, что потребности мира в энергии не могут быть удовлетворены без использования атомной энергии уже сегодня, в то время как в будущем у человечества будет еще меньше выбора в этой области. Что касается ядерной безопасности, то мы испытываем удовлетворение в связи с заявлением в докладе и в связи с вступительным заявлением д-ра Эклунда, которое он сделал сегодня, о том, что за двадцать лет производства атомной энергии ни на одной атомной электростанции не было ни одного смертного случая или серьезного повреждения в результате лучевого поражения [10]. Нет сомнения в том, что часть заслуг в этих положительных результатах связана с серией рекомендаций по безопасности, с кодексами практического использования и гарантий безопасности, разработанных и опубликованных МАГАТЭ.

61. Из этого вытекает, что мы придаем большое значение любому предложению и поддерживаем любую инициативу, направленную на созыв Международной конференции по мирному использованию ядерной энергии. Мы считаем, что конференция, аналогичная конференции, проведенной в Зальцбурге под эгидой Агентства [11], может быть весьма подходящим форумом для обсуждения связанных с этим вопросов.

62. Мы с большим интересом следим за событиями в контролируемом исследовании по синтезу и считаем, что Агентство выполняет полезную и актуальную задачу в области международного сотрудничества.

63. В деле достижения дальнейшего прогресса по мирному использованию атомной энергии мы не должны забывать ни на минуту, что такие установки должны эксплуатироваться под строгими гарантиями МАГАТЭ. Агентство призвано сыграть ключевую роль в обеспечении того, чтобы расширяющиеся масштабы мирного использования ядерной энергии не привели к появлению новых ядерных держав и к тому, что расщепляющиеся материалы, подпадающие под гарантии, будут отвлекаться на производство ядерного оружия. В ежегодном докладе Агентства содержится отчет о достижениях также и в этой области.

64. Деятельность Агентства была одним из факторов, содействующих укреплению режима нераспространения, а также тому, что число участников Договора о нераспространении снова возросло. Однако в докладе также указывается, что

> «число государств, имеющих не поставленные под гарантии установки, обладающие возможностью изготовления материала для ядерного оружия, по-прежнему равняется трем» [12]

и что

> «число государств, в которых находятся в эксплуатации ядерные установки, не поставленные под гарантии, может скорее увеличиться, а не уменьшиться» [13]

65. Я считаю, что Организация Объединенных Наций должна также сделать все возможное для обеспечения того, чтобы это пессимистическое предсказание, которое, тем не менее, свидетельствует о подлинной опасности, не оправдалось на практике. Укрепление всеобщего характера Договора о нераспространении совпадает с жизненными интересами всего человечества. В этой связи мы придаем особое значение второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия, которой, по нашему мнению, будут в значительной степени содействовать ратификация Договора, являющегося результатом второго раунда переговоров об ограничении стратегических вооружений, и существенный прогресс в подготовке всеобъемлющего запрета испытаний ядерного оружия. Те же последствия даст заключение международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств. Комитет по разоружению в Женеве также мог бы ускорить свои соответствующие переговоры на основе проекта, представленного социалистическими странами и Пакистаном.

66. Мое правительство продолжает поддерживать программу Агентства по предоставлению технической помощи и высоко ценит существующее сотрудничество между Агентством и компетентными органами Венгрии. Поставляя оборудование и направляя специалистов, Венгрия также вносит вклад в осуществление проектов в развивающихся странах в рамках программы Агентства по оказанию технической помощи. Время от времени мы также получаем техническую помощь, которая содействует как удовлетворению наших потребностей, так и подготовке специалистов из развивающихся стран. Каждый год Венгрия организует

---

[9] См. Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1978 год*, GC (XXIII)/610, пункты 46—72.

[10] *Там же*, пункт 13.

[11] Международная конференция по ядерной энергетике и ее топливному циклу, проходившая в Зальцбурге 2—13 мая 1977 года.

[12] См. Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад за 1978 год*, GC (XXIII)/610, пункт 9.

[13] *Там же*, пункт 10.

Digitized by UNOG Library

ряд курсов подготовки специалистов и научные симпозиумы по использованию ядерной энергии в мирных целях.

67. В заключение я хотел бы выразить признательность делегации Венгрии Генеральному директору, Совету управляющих и секретариату МАГАТЭ за подготовку доклада Агентства за 1978 год, заключительную форму которому придало заседание Совета управляющих в июне 1979 года.

68. Мы убеждены в том, что Совет управляющих в составе 34 членов сможет по-прежнему осуществлять эффективное руководство деятельностью Агентства и обеспечивать представительство различных характерных черт и интересов различных групп государств и географических регионов. Кроме того, мы полагаем, что для эффективности нашего сотрудничества весьма важна стабильность статута МАГАТЭ.

69. Венгерская Народная Республика, будучи членом Совета управляющих, оказывает активную поддержку конструктивной деятельности Генеральной конференции, Совета управляющих и секретариата МАГАТЭ. Мы предлагаем, чтобы тридцать четвертая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций рассмотрела доклад Агентства и приняла проект резолюции A/34/L.8, соавтором которой является наша делегация.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Югославии, который представит проект резолюции A/34/L.10.

71. Г-н МУЕЗИНОВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): Делегация Югославии внимательно изучила доклад МАГАТЭ за 1978 год, распространенный запиской Генерального секретаря от 24 сентября 1979 года, а также доклад Генерального секретаря [*A/34/197*] от 17 октября 1979 года. Поскольку в период, который не охватывается докладом Агентства, произошли важные события, заявление уважаемого Генерального директора Агентства г-на Эклунда содержало дополнительную информацию о деятельности Агентства за текущий год. Я хотел бы поблагодарить г-на Эклунда за его ценное заявление и подчеркнуть, что Югославия высоко ценит его усилия и вклад в руководство Агентством. Как и в прошлом, Югославия будет продолжать активно сотрудничать с Агентством и оказывать всевозможную помощь г-ну Эклунду и его сотрудникам.

72. Нынешний год характеризуется заметными противоречиями между растущими потребностями в энергии, с одной стороны, и тенденциями и требованиями сократить строительство ядерных установок, с другой стороны. Это противоречие усугубляется сознанием факта сокращения запасов нефти, что неизбежно приводит к повышению цен на нее, а также к тому, что ядерные источники энергии и уголь стали единственными возможными заменителями нефти. Большинство компетентных международных и национальных организаций видят выход из энергетического кризиса в ускоренном развитии использования атомных электростанций. Однако этот неизбежный путь, в особенности для стран, не располагающих достаточными нефтяными ресурсами или вовсе не имеющих нефтяных запасов, сталкивается в этот период с тремя серьезными проблемами: во-первых, проблема безопасности ядерных установок для жизни человека и его здоровья в свете аварии, произошедшей на острове Три Мили в Соединенных Штатах; во-вторых, продолжение монополистического подхода производителей и экспортеров ядерного оборудования, навязывание дискриминационных условий импортирующим странам, которые вынуждены строить ядерные установки для того, чтобы ускорить свое экономическое развитие; и, в-третьих, растущая опасность распространения ядерного оружия как логическое следствие невыполнения державами, располагающими ядерным оружием, соответствующих положений Договора о нераспространении.

73. Доклад Агентства, заявление г-на Эклунда, а также недавние события свидетельствуют о том, что проблема повышения безопасности использования атомной энергии в мирных целях была встречена по-разному в различных частях мира. В развитых странах Запада возрастает противодействие созданию новых ядерных установок; заказы на ядерное оборудование снизились, особенно в Соединенных Штатах и Западной Европе, за исключением Франции и Японии, где программы производства электроэнергии на атомных станциях расширены.

74. Из доклада мы узнаем, что такие программы были расширены в Советском Союзе, а также в других странах Восточной Европы. Это служит дальнейшим подтверждением того, что необходима деятельность Агентства по разработке стандартов безопасности в качестве обязательных компонентов проектов атомных установок, которые будут строиться на территориях государств — членов Агентства в будущем.

75. Югославия поддерживает программу Агентства по защите от радиации и разделяет мнение о том, что государства-члены и их национальные учреждения должны быть на переднем плане деятельности, направленной на обеспечение защиты и безопасности от радиации. Это еще одна причина для того, чтобы Агентство расширяло свою программу подготовки кадров в развивающихся странах по всем аспектам мирного использования ядерной энергии, включая программу защиты от действия радиации. Это тем более важно, что к 2000 году доля ядерной энергии в совокупном производстве электроэнергии будет составлять 25 процентов или даже более.

76. В настоящий момент 28 стран удовлетворяют свои потребности в топливе для ядерных установок за счет собственного производства урана. Это число будет увеличиваться при условии, что Агентство и международное сообщество в целом рас-

Digitized by UNOG Library

ширят свою помощь развивающимся странам в том, что касается разведки и разработки урановой руды. Сегодня большинство развивающихся стран уже разработало программу для мирного использования ядерной энергии. Поэтому Агентство совершенно правильно сделало упор на подготовку персонала, способного осуществлять национальные ядерные программы в собственных странах. Это приведет к быстрому росту урановых ресурсов и расширит объем исследовательских программ.

77. Программа деятельности Агентства, направленная на поддержку развития, также предусматривает возможность выработки электроэнергии методом термоядерного синтеза, известного как проект МРТ — Международный реактор «Токамак». Мы с удовлетворением узнали из газеты «Нью-Йорк таймс» от 20 октября 1979 года, что советские ученые добились значительного прогресса в строительстве и демонстрации работы установки для производства электроэнергии на основе термоядерной реакции. В свете того, что уран, который используется как источник энергии в процессе синтеза, является невозобновимым источником энергии, результаты, достигнутые в связи с производством электроэнергии путем синтеза тяжелого водорода из морской воды, являются весьма обнадеживающим событием.

78. Мы также убеждены в том, что усилия, прилагаемые Конференцией по международной оценке ядерного топливного цикла, с которой Агентство активно сотрудничает, будут содействовать разъяснению и согласованию многочисленных технических проблем, связанных с использованием и развитием ядерной энергии и технологии, в особенности в решении многих вопросов, касающихся отработанного топлива, радиоактивных отходов и сливов, имеющих место на различных этапах ядерного топливного цикла, демонтажа старых ядерных установок, а также других проблем, связанных с безопасным использованием ядерных источников энергии в мирных целях.

79. Как явствует из доклада Агентства и выступления г-на Эклунда, техническая помощь развивающимся странам возросла на 44 процента в 1978 году, и рекомендации, представленные группой экспертов, дали возможность улучшить методику системы эффективности технической помощи. Однако необходимо отметить, что фонд в 15 млн. долларов США, выделенный для этой цели, попрежнему весьма ограничен, точнее — недостаточен. Необходимо его существенно расширить, в особенности для развивающихся стран.

80. Югославия является участником Договора о нераспространении ядерного оружия. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что за отчетный период число стран, присоединившихся к договору, возросло со 103 до 106 и, судя по заявлению г-на Эклунда, даже до 110 государств и что существенно возрос объем ядерных материалов, поставленных под гарантию МАГАТЭ. Обнадеживает, что секретариат МАГАТЭ не обнаружил каких-либо противоречий, которые свидетельствовали бы о переключении в существенном объеме находящегося под гарантиями ядерного материала для производства ядерного оружия или ядерных взрывных устройств. Несмотря на этот позитивный факт, необходимо, тем не менее, указать на те недостатки, которые существуют в программе совокупных гарантий, направленных на то, чтобы предотвратить распространение ядерного оружия.

81. Первое, ведущие и располагающие ядерным оружием государства продолжают развивать свои невоенные программы вне рамок гарантий Агентства и этим берут на себя прямую ответственность за возможное распространение такой же практики на другие страны, в частности практики разработки и использования ядерных установок вне программы гарантий МАГАТЭ.

82. Второе, распространение ядерной технологии ограничивается и монополизируется путем установления дополнительных обязательств, которые определяются выборочно и без взаимного согласия, хотя необходимость в срочном распространении ядерной технологии, в особенности в развивающихся странах, стала важнейшей предпосылкой ускорения социального и экономического развития этих стран.

83. Третье, почти треть государств-членов отказываются присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия не потому, что они намереваются производить оружие такого типа, но потому, что они считают, что Договор в силу своего дискриминационного характера не может представлять собой согласованные рамки международного сообщества для решения этих вопросов.

84. Неприсоединившиеся и другие развивающиеся страны уделяют все большее внимание вопросу о разработке и передаче ядерной технологии для мирного использования в качестве одного из важнейших элементов в развитии любой страны. По инициативе группы неприсоединившихся стран Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла консенсусом резолюцию 32/50, определившую важные принципы развития сотрудничества в области разработки и передачи ядерной технологии для мирного использования ядерной энергии в целях экономического и социального развития. Исходя из этих принципов, шестая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Гаване с 3 по 9 сентября 1979 года, вновь подтвердила неотъемлемое право всех государств применять ядерную энергию в своем развитии и выразила сожаление в связи с существующим давлением и угрозами развивающимся странам, направленными на то, чтобы помешать им развивать свою ядерную программу в мирных целях [см. *A/34/542, приложение, раздел I, пункт 228*].

85. Главы государств и правительств неприсоединившихся стран с глубокой озабоченностью отметили тенденцию, направленную на то, чтобы по-

Digitized by UNOG Library

мешать под предлогом предотвращения распространения ядерного оружия осуществлению права каждого государства получать и развивать ядерную технологию, и тенденцию устанавливать ограничения и условия в связи с ее передачей, что несовместимо с суверенитетом и независимостью каждой развивающейся страны [*там же, пункт 232*].

86. Главы государств и правительств неприсоединившихся стран настоятельно призвали, чтобы взамен таких отношений была созвана международная конференция по использованию ядерной энергии в мирных целях в соответствии с принципами и целями резолюции 32/50, принятой консенсусом Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций [*там же, пункт 233*].

87. Мое правительство представило Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций подробный ответ на ряд конкретных предложений по существу такой конференции. В ответе правительства Социалистической Федеративной Республики Югославии [14] говорится, что конференция по использованию атомной энергии в мирных целях должна касаться следующих вопросов.

88. Первое, экономические и политические аспекты развития ядерной энергии в мире; условия и возможности сотрудничества в этой области; глобальные, региональные и национальные прогнозы развития; возможности, условия и проблемы финансирования, а также наличие сырья и необходимость в нем.

89. Второе, проблемы, связанные с технологией, в том числе проблемы передачи и промышленного сотрудничества и в этом смысле возможности, условия и проблемы объединения стран для осуществления программ ядерной технологии с особым упором на использование этой технологии в экономическом развитии развивающихся стран.

90. Третье, вопросы, связанные с расширением использования ядерного сырья, его эксплуатация и в особенности оказание помощи в разведке ядерного сырья в развивающихся странах; разработка и создание условий свободной и безопасной передачи ядерного топлива; возможности объединения стран в области обеспечения надежности топлива, топливного цикла и т. д.

91. Четвертое, проблемы возможного злоупотребления ядерной энергией с точки зрения укрепления общей коллективной безопасности, а также рассмотрение международных обязательств стран, использующих ядерную энергию.

92. Пятое, правовые аспекты развития и использования ядерной энергии, правовые положения, касающиеся безопасности ядерных установок; национальная и международная система правового урегулирования и система гарантий.

93. Шестое, регулирование защиты окружающей человека среды и придание универсального характера стандартам безопасности, с тем чтобы содействовать передаче ядерной технологии.

94. Седьмое, содействие научному и техническому сотрудничеству путем создания возможностей и условий для совместных исследований, обмена информацией и подготовки кадров.

95. Восьмое, точное определение роли международных организаций, в особенности роли МАГАТЭ, в передаче технологии и в применении гарантий, роли ЮНИДО в оказании технической помощи, роли ЮНЕП в решении проблем окружающей среды, в деятельности других международных и региональных агентств, оказывающих содействие и сотрудничество в развитии и применении ядерной технологии.

96. Девятое, оценка и использование достижений международных конференций в развитии ядерной технологии, таких как Международная конференция по ядерной энергетике и ее топливному циклу, состоявшаяся в Зальцбурге, Конференция по передаче ядерной технологии, состоявшаяся в Персеполисе, Международная конференция по оценке ядерного топливного цикла, проходила в Вашингтоне, Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами в Буэнос-Айресе, Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, проходившая в Вене, Конференция по новым и возобновляемым источникам энергии, которая должна состояться в 1981 году, вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора, которая состоится в августе 1980 года, и другие.

97. Я имею честь внести представленный на рассмотрение группой стран-соавторов проект резолюции A/34/L.10. Проект резолюции в целом основан на решениях Генеральной Ассамблеи, содержащихся в резолюции 33/4, где единогласно была поддержана мысль о созыве международной конференции.

98. Предлагая провести конференцию в первой половине 1982 года в качестве самого последнего срока, мы руководствовались рядом важных взаимосвязанных соображений. Прежде всего, мы помнили о том, что уже существует политический консенсус в отношении необходимости созыва такой конференции. Проведение конференции завершило бы многочисленные усилия, прилагаемые международным сообществом в поисках решения сложных проблем, возникающих в связи с самой разработкой и применением технологии для использования ядерной энергии в мирных целях.

99. В этой связи мы принимаем во внимание то, что вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора будет проходить в августе 1980 года. Среди других аспектов

[14] См. документ A/33/332.

Digitized by UNOG Library

эта Конференция также рассмотрит проблемы использования ядерной энергии в мирных целях.

100. Вряд ли есть необходимость говорить о том, что рамки этого Договора, как показывает практика, у́же, чем рамки, которые дала бы предлагаемая Конференция, и что поэтому, независимо от возможного вклада, который может внести Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора, мы должны искать рамки, которые включали бы все страны и где их интересы рассматривались бы на основе равенства. Мы также принимали во внимание то, что исследование Международной комиссии по оценке ядерного топливного цикла будет завершено в следующем году и что результаты этого исследования, несомненно, окажут значительное влияние на страны в то время, как они будут определять позицию по вопросам об использовании ядерной энергии в мирных целях, затронутым в нашем проекте резолюции. Это также применимо к предстоящей второй международной Конференции МАГАТЭ, которая будет проведена в Зальцбурге в 1981 году.

101. Каждая из этих конференций, как мы надеемся, будет содействовать освещению проблем, которыми будет заниматься конференция, предлагаемая нашей группой стран. Таким образом, можно считать, что все эти встречи будут в определенной степени подготовительными этапами или дополнительными действиями международного сообщества, результаты которых сольются воедино на предлагаемой Конференции. Следовательно, мы не видим никакого противоречия между этой Конференцией и вышеупомянутыми встречами.

102. Кроме того, мы руководствуемся еще одним весьма важным элементом, в частности проблемой использования ядерной энергии и передачи ядерной технологии, которые обсуждались на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в контексте режима нераспространения ядерного оружия [см. *резолюцию S-10/2*]. Сессия рассмотрела принятие политических позиций и обязательств, касающихся необходимости поиска нового международного консенсуса в связи с проблемами, которые тесно связаны с использованием ядерной энергии в целом. Мы считаем, что проведение этой конференции накануне второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, также будет иметь большое значение в усилиях, прилагаемых в области разоружения.

103. Эта конференция должна удовлетворить очевидную потребность международного сообщества в том, чтобы на основе равенства было найдено решение, содействующее беспрепятственному развитию ядерной технологии, чтобы была преодолена нынешняя система монополий, упразднена ограничительная практика и создана общеприемлемая и подлинно демократическая система контроля над использованием ядерной технологии.

104. Авторы проекта резолюции считают, что МАГАТЭ играет важную роль в подготовке и проведении названной конференции. Мы ожидаем, что МАГАТЭ как часть системы Организации Объединенных Наций внесет свой существенный вклад в эту работу.

105. От имени группы соавторов я предлагаю представителям поддержать текст проекта резолюции A/34/L.10 и принять его путем консенсуса в то время, которое вы сочтете целесообразным, г-н Председатель, в ходе тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

106. Г-н КРУТЧ (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Германской Демократической Республики с большим вниманием встретила доклад Генерального директора МАГАТЭ. Он отражает важную роль и ответственность Агентства в качестве компетентного органа в системе Организации Объединенных Наций, отвечающего за содействие и обеспечение использования ядерной энергии в мирных целях. Рассматриваемые им вопросы представляют огромный интерес для всех государств. Мы полностью согласны с основным тезисом доклада о том, что усилия Агентства могут увенчаться успехом только в обстановке международной разрядки. В целях обеспечения такой обстановки необходимо воспрепятствовать распространению ядерного оружия.

107. Договор о нераспространении ядерного оружия является важным позитивным фактором в усилиях, направленных на осуществление процесса разрядки, и в борьбе по поддержанию мира и достижению разоружения. Каковы были бы шансы отыскать прочное политическое решение острых конфликтов, если бы государства, проводящие политику агрессии, сами обладали ядерным оружием? Что стало бы с решением вопросов, связанных с колониализмом, расизмом и апартеидом, если режимы меньшинства оказались бы в состоянии открыто попирать принципы Устава и решения Организации Объединенных Наций, прикрываясь щитом ядерного оружия? Недавние сообщения о возможном взрыве ядерного устройства Южной Африкой доказывают, насколько актуальны эти вопросы. Вот почему придание Договору о нераспространении универсального характера связано с интересами всех народов. Не будучи подменой каких-либо мер в целях ядерного разоружения, этот Договор был и остается необходимой предпосылкой для ядерного разоружения. Недавно подписанный Договор об ограничении стратегических наступательных вооружений ОСВ-2 [15] является самым значительным шагом в направлении обуздания гонки ядерного оружия. В то же время он соответствует положениям статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия [*резолюция 2373 (XXII), приложение*]. Скорейшая ратификация Договора ОСВ-2

[15] Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений подписан в Вене 18 июня 1979 года.

Digitized by UNOG Library

создаст дальнейшие возможности для ядерного разоружения.

108. Союз Советских Социалистических Республик и другие страны социалистического сообщества постоянно прилагают существенные усилия по поддержанию процесса разрядки и расчистке путей для разоружения.

Заместитель Председателя г-н Мавромматис (Кипр) занимает место Председателя.

109. Это нашло отражение в решениях, принятых странами — членами Варшавского Договора в ноябре 1978 года [16] и мае 1979 года [17], которые содержат далеко идущие и реалистичные предложения по прекращению гонки вооружений, в особенности в области атомной энергии. Верная этой политике, Германская Демократическая Республика поддерживает новую советскую инициативу, направленную на ядерное разоружение, военную разрядку и создание атмосферы доверия в Европе, выдвинутую в Берлине Генеральным секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии, Председателем Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежневым 6 октября во время празднования 30-й годовщины основания Германской Демократической Республики.

110. Германская Демократическая Республика выступает за переговоры между пятью государствами, обладающими ядерным оружием, и некоторыми странами, не обладающими ядерным оружием, по прекращению производства ядерного оружия и постепенному сокращению существующих запасов такого оружия в целях их полного дальнейшего уничтожения. Она придает особое значение международной конвенции по укреплению гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, и выступает за исключение международного соглашения о неразмещении ядерного оружия на территории государств, где в настоящее время нет такого оружия. Особо срочный характер носит заключение всеобъемлющего договора о запрещении испытаний ядерного оружия.

111. Достижение этих и других предложений внесет существенный вклад в укрепление режима нераспространения ядерного оружия и улучшение условий для использования атомной энергии исключительно в мирных целях.

112. Делегация Германской Демократической Республики хотела бы поблагодарить МАГАТЭ, в особенности за его деятельность в области гарантий. Генеральный директор и инспектора заслуживают признательности за их огромную работу в этой области. Мы с удовлетворением отмечаем вывод, содержащийся в докладе, о том, что ни один материал, охватываемый гарантиями, не отвлекался от деятельности, направленной на использование ядерной энергии в мирных целях.

113. Однако требуются дополнительные усилия для укрепления эффективности гарантий. Для того чтобы добиться этого, необходимы технические и методологические усовершенствования и надлежащее использование всех имеющихся у Агентства средств для осуществления системы контроля. В частности, это требует политического желания государств выполнить свои задачи по повышению надежности гарантий, с тем чтобы усилить взаимное доверие государств и укрепить международную безопасность.

114. Еще раз мы хотели бы подчеркнуть необходимость скорейшего возможного заключения давно откладываемых дополнительных соглашений в соответствии с действующим соглашением о гарантиях между Агентством и Европейским сообществом по атомной энергии [*Евратом*] [18], ту область, в которой сделан значительный прогресс, как об этом упоминалось ранее.

115. Мы не можем не упомянуть о той тревоге, с которой мы встретили упоминание в докладе о том факте, что число государств, не обладающих ядерным оружием и эксплуатирующих неподконтрольные ядерные установки, не сократилось, а, напротив, имеет тенденцию к увеличению. Позиция Германской Демократической Республики по этому вопросу сводится к следующему: Германская Демократическая Республика признает право государств использовать атомную энергию в мирных целях; она сама пользуется этим правом. Однако это право должно осуществляться таким образом, чтобы полностью было исключено возникновение новых государств, обладающих ядерным оружием. Вот почему мы выступаем за подчинение всех ядерных установок государств, не обладающих ядерным оружием, инспекции со стороны МАГАТЭ. Это ни в коей мере не затронет мирное использование атомной энергии или же связанные с ней достижения в области науки и техники. Напротив, вся деятельность по мирному использованию атомной энергии получит должное основание.

116. Будучи государством, не обладающим ядерным оружием, которое поставило все свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ, Германская Демократическая Республика вновь заявляет о том, что гарантии, применяемые Агентством, не только не препятствуют нормальной эксплуатации инспектируемых установок, но и не мешают использованию атомной энергии в мирных целях.

117. Германская Демократическая Республика делает все необходимое для постоянного точного выполнения соглашения о гарантиях с МАГАТЭ. Более широкое применение компьютеров сделало процесс учета наличия ядерных материалов более эффективным, более надежным и менее дорогостоящим.

118. Доклад МАГАТЭ показывает, каким образом Агентство рассматривает все политические, науч-

[16] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1978 года*, документ S/12939.

[17] *Там же, тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года*, документ S/13344.

[18] Safeguards agreement of 5 April 1973 (INFCIRC/193).

Digitized by UNOG Library

но-технические проблемы, касающиеся мирного использования атомной энергии, и как оно помогает государствам советом и делом.

119. Агентство заслуживает самого высокого признания за его усилия в области безопасности использования атомной энергии в мирных целях. Прогресс, достигнутый в деле выработки международных согласованных рекомендаций по безопасности в деле использования атомных электростанций, имеет первостепенное значение.

120. Германская Демократическая Республика всегда уделяла особое внимание соглашениям по безопасности против возможных вредных последствий использования атомной энергии. За последние десять лет был введен в действие промышленный склад для хранения радиоактивных отходов, имеющих средний и низкий уровень радиации.

121. Мы ценим усилия Агентства, которые привели к успешному заключению в Вене 26 октября 1979 года Конвенции по физической защите ядерных материалов. Это находится в соответствии с решениями, принятыми первой Конференцией участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора [19]. Мы выражаем надежду, что самое большое число государств присоединится к этой Конвенции.

122. Моя страна придает особое значение техническим программам помощи Агентства. Отрадно отметить, что общий объем технической помощи, предоставленной Агентством, повысился на 44 процента в 1977 году. Со своей стороны, Германская Демократическая Республика представила предложения, направленные на расширение спектра практических мер, принятых в соответствии с такими программами, в частности для обмена опытом, накопленным в области мирного использования атомной энергии.

123. Особо следует отметить вопрос о распространении научной информации по содействию использованию атомной энергии. В этих целях Агентство организовало огромное число научных конференций и совещаний и разработало Международную систему информации по ядерной тематике. Поэтому было бы логично, чтобы предлагаемая международная конференция по содействию международному сотрудничеству в области мирного использования атомной энергии была созвана в рамках МАГАТЭ и чтобы именно Агентство подготовило и организовало эту конференцию.

124. Заинтересованность Германской Демократической Республики в вопросах, связанных с мирным использованием атомной энергии, может быть легко объяснена той широкой программой использования атомной энергии, которая и дальше расширяется в тесном сотрудничестве с СССР и другими государствами — членами Совета Экономической Взаимопомощи. Как ранее упоминалось, Совет принял ряд решений в этой связи, призывающих, среди прочего, к принятию совместных соглашений в деле производства оборудования для атомных электростанций. Подобные соглашения помогут увеличить более чем на треть нынешний электрический потенциал стран — членов СЭВ, находящихся в Европе, и Республики Куба.

125. Осуществление этой программы, равно как и всех других проектов, направленных на использование атомной энергии на благо народов, настоятельно требует улучшения международной обстановки. Прекращение ядерной гонки вооружений и укрепление режима нераспространения атомного оружия играют особенно важную роль в этом стремлении. Огромное значение МАГАТЭ заключается в том, что его деятельность подтверждает вывод о том, что использование больших научных и технологических достижений на благо человечества и недопущение злоупотребления ими являются проблемами нашего времени, с которыми мы можем успешно справиться.

126. Г-н КЛЕСТИЛЬ (Австрия) (*говорит по-английски*): Мы все выслушали исчерпывающее заявление г-на Эклунда относительно доклада МАГАТЭ за 1978 календарный год, а также получили ценные уточнения об основных событиях этого года в области атомной энергетики и соответствующей деятельности Агентства. Как и в прошлом, делегация Австрии хотела бы выразить свою искреннюю признательность Генеральному директору за его чрезвычайно важный вклад в наши обсуждения.

127. Моя делегация с особым интересом выслушала ясное, поистине возбуждающее интерес заявление г-на Эклунда по вопросу о нынешнем статусе, связанном с мирным использованием ядерной энергии, как его представляет себе в настоящее время МАГАТЭ.

128. Как и в предыдущие годы, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь подтвердить, что правительство Австрии целиком поддерживает деятельность Агентства. Кроме того, мое правительство хотело бы заявить, что оно по-прежнему заинтересовано в том, чтобы эта деятельность сохранялась и развивалась дальше.

129. На наш взгляд, должен существовать равный, справедливый баланс между важными функциями Агентства в деле осуществления им своих обязанностей по нераспространению и в деле оказания технической помощи развивающимся странам.

130. Мы отмечаем, что Агентство продвинулось вперед в своих усилиях по оказанию помощи государствам-членам в ответ на их просьбы по осуществлению их ядерных программ и по предоставлению необходимой помощи в этих областях, не упуская из виду первостепенную необходимость обеспечения безопасного использования этой технологии и предотвращение ее использования во враждебных целях.

[19] Состоялась в Женеве с 5 по 30 мая 1975 года. См. документ A/C.1/1068, приложение I.

Digitized by UNOG Library

131. Агентство продолжало также проводить свою весьма ценную работу, направленную на развитие, оказывая помощь государствам-членам в деле использования изотопов и ядерной техники в области продовольствия и сельского хозяйства, в медицине, в промышленности и научных исследованиях. Сегодня ядерная техника уже традиционно используется во всем мире для повышения урожайности, для определения подземных запасов воды в засушливых районах и для стерилизации медицинского оборудования; она также используется для диагностики в медицине. Этот факт в значительной степени объясняется неустанными усилиями Агентства и его персонала, направленными на то, чтобы сделать эту технику доступной для всех.

132. Анализируя продолжающиеся усилия Агентства по активизации своей деятельности в области технической помощи развивающимся странам, мы можем быть воодушевлены тем фактом, что общие ресурсы, выделенные на осуществление программ 1978 года, увеличились на 3,4 млн. долларов в течение 1977 года и составили в 1978 году 15 млн. долларов. Австрия особенно удовлетворена тем, что тенденция к увеличению добровольных взносов со стороны государств-членов продолжалась в 1979 году, и это снова найдет отражение в бюджете 1980 года, который будет представлен на рассмотрение Генеральной конференции МАГАТЭ, которая соберется в декабре этого года в Нью-Дели.

133. Более внимательный анализ отдельных видов деятельности показывает повышение эффективности в деле осуществления программ, а также качественное значение осуществляемых проектов.

134. Я хотел бы сейчас перейти к другому важному элементу мандата МАГАТЭ, а именно к его усилиям в области нераспространения. В недавнем заявлении, с которым я выступил в Первом комитете [20] по вопросам разоружения, я довольно подробно остановился на сложных вопросах ядерного распространения. Поэтому на данном этапе мне хотелось бы лишь напомнить о том, что моя страна всегда придавала большое значение Договору о нераспространении и, в частности, призывала к всеобщему присоединению к этому Договору, который, несмотря на его несовершенства, о которых нам хорошо известно и которые мы не пытаемся преуменьшить, остается главнейшим юридическим документом в деле прекращения распространения ядерных вооружений. Мы поэтому с удовлетворением узнали, что Агентство заключило целый ряд новых важных соглашений по гарантиям.

135. Мы приветствуем помощь Агентства, которую оно оказывало в истекшие годы в области улучшения процедур гарантий, и мы отмечаем его постоянные усилия по развитию и расширению международной системы гарантий.

136. Мы действительно признательны Агентству за помощь, оказанную Международной комиссии по оценке ядерного топливного цикла. Исследования, предпринятые в этой области, являются очень ценными, а также содействуют лучшему и более широкому пониманию и выяснению различных аспектов распространения. Это согласуется с той поддержкой, которую Австрия оказывает постоянным усилиям по достижению международного консенсуса и сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии, включая предотвращение распространения ядерного оружия. Руководствуясь именно этими соображениями, Австрия принимает активное участие в деятельности МОЯТЦ.

137. Кроме того, необходимо подчеркнуть усилия и деятельность Агентства в области программ ядерной безопасности. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем расширение соответствующей деятельности в рамках недавно принятой Дополнительной программы по безопасности АЭС. В этой связи мы приветствуем решение Агентства созвать в Стокгольме Международную конференцию по современным проблемам безопасности атомных электростанций.

138. Австрия также с нетерпением ожидает проведения второй крупной конференции по атомной энергии и топливному циклу, которая должна состояться в 1981 или в 1982 году и которая, несомненно,— на основе чрезвычайно интересных результатов работы Зальцбургской конференции 1977 года — предоставит ценную и своевременную возможность для тщательного обсуждения всех аспектов, связанных с циклом ядерного топлива. В своих резолюциях 32/50 и 33/4 Генеральная Ассамблея предложила всем государствам рассмотреть вопрос о созыве на определенном этапе международной конференции или конференций, направленных на содействие международному сотрудничеству в деле мирного использования ядерной энергии. Австрия указала на свое принципиальное согласие с идеей созыва такой конференции, которая, на наш взгляд, должна принести пользу и сделать соответствующие выводы из вышеупомянутых и продолжающихся аналогичных международных обсуждений. Учитывая особую роль, которую МАГАТЭ играет в этом отношении, мы считаем крайне важным, чтобы такая конференция прошла под эгидой Агентства.

139. В заключение позвольте мне подтвердить, что моя страна по-прежнему готова оказывать содействие Агентству в осуществлении им его сложных обязанностей.

140. Я рад сообщить этой Ассамблее, что в связи с церемонией открытия Венского международного центра в августе этого года Агентство обрело свою постоянную штаб-квартиру и будет иметь в своем распоряжении надлежащие средства обслуживания конференций. Действительно, Агентство только что закончило свой переезд в Центр, и я убежден в том, что новые помещения помогут создать для его персонала условия работы, отве-

[20] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Первый комитет,* 10-е заседание; и *там же, Первый комитет, Сессионный выпуск,* исправление.

Digitized by UNOG Library

чающие самым высоким стандартам, что таким образом будет содействовать дальнейшему повышению и без того высокой эффективности Агентства.

141. Мне не хотелось закончить свое выступление, не выразив еще раз нашу признательность за прекрасное сотрудничество и помощь, которые в истекшем году правительство Австрии в который раз получило от Генерального директора и всех членов секретариата Агентства. Наконец, позвольте мне поблагодарить г-на Эклунда за любезные слова в адрес моего правительства и Австрии как страны, принимающей Агентство.

142. Г-н ПЕТРОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация, изучив доклад МАГАТЭ и выслушав заявление Генерального директора МАГАТЭ, с удовлетворением отмечает, что как содержание доклада МАГАТЭ, так и выступление д-ра Эклунда свидетельствуют о большой работе, проделанной за очередной год Агентством.

143. Советская делегация положительно оценивает важную роль Агентства в деле укрепления режима нераспространения ядерного оружия и осуществления эффективного международного контроля над мирным использованием ядерной энергии и ядерной технологии, а также в деле развития сотрудничества государств в области ядерной энергии. За годы своего существования Агентство доказало свою способность быть важным инструментом в борьбе за поддержание мира и укрепление международного сотрудничества. Большая личная заслуга в этом и Генерального директора Агентства д-ра Эклунда.

144. Одной из важнейших задач, стоящих перед Агентством в соответствии с его Уставом и вытекающих из Договора о нераспространении ядерного оружия, является укрепление режима нераспространения ядерного оружия. Важность этой задачи объясняется, в частности, тем, что подлинно успешное и плодотворное сотрудничество в области атомной энергии в интересах всех стран может быть обеспечено лишь в условиях, когда международное сообщество будет гарантировано от того, чтобы такое сотрудничество могло стать каналом расползания ядерного оружия.

145. Выполняя функции по укреплению международного режима нераспространения ядерного оружия и осуществляя свою контрольную деятельность как по Договору, так и по соглашениям, заключенным в соответствии с его Уставом, МАГАТЭ тем самым содействует упрочению устоев всеобщего мира как на региональных, так и на международных основах.

146. Как отмечается в представленном на наше рассмотрение докладе, МАГАТЭ не обнаружило

> «какого-либо несоответствия, свидетельствующего о переключении значимого количества поставленного под гарантии ядерного материала на производство какого-либо ядерного оружия, либо на достижение какой-либо другой военной цели, либо на производство какого-либо другого ядерного взрывного устройства» [21].

147. Это важный вывод, который еще раз демонстрирует жизненность Договора и системы нераспространения, сложившейся на его основе.

148. Мы отмечаем также, что система гарантий Агентства охватывает практически всю ядерную деятельность неядерных стран — участниц Договора, заключивших с МАГАТЭ контрольные соглашения по Договору. Отсутствие же у некоторых государств контрольных соглашений с МАГАТЭ по Договору, как показывает практика, отнюдь не способствует развитию сотрудничества с такими странами в области атомной энергии.

149. Наша делегация полностью разделяет удовлетворение, высказанное д-ром Эклундом и другими предыдущими ораторами по поводу успешного завершения переговоров относительно Конвенции о физической защите ядерных материалов. Мы считаем, что скорейшее вступление в силу такой Конвенции явится важным фактором в укреплении режима нераспространения ядерного оружия. С учетом всего этого наша делегация готова поддержать предложения, внесенные делегацией Саудовской Аравии,— документ A/34/L.8.

150. Обсуждая доклад МАГАТЭ на нынешней сессии, накануне десятилетия функционирования Договора, и обращая в этой связи взгляд в будущее, следует особо подчеркнуть, что по-прежнему задачей первостепенной срочности и важности продолжает оставаться укрепление режима нераспространения. Как отметил в своем выступлении д-р Эклунд, МАГАТЭ обеспокоено сообщениями о том, что расширяется число стран, в которых имеются установки по производству обогащенного урана, не находящиеся под его контролем [*см. пункт 29, выше*]. В МАГАТЭ не раз звучали предостережения об опасных сигналах, поступающих из различных районов. Обращалось внимание на опасность появления ядерного оружия в руках государств, расположенных в районах напряженности и конфликтов. При этом, в частности, прямо указывалось на планы создания ядерного оружия в Южно-Африканской Республике и Израиле.

151. Такое положение вещей не может не настораживать, поскольку распространение ядерного оружия, в частности появление его в руках агрессоров и расистов, привело бы к возрастанию напряженности в соответствующих районах мира и неизмеримо усилило бы ядерную опасность для всего человечества. Вызывает сожаление, что некоторые государства все еще уклоняются от участия в Договоре, а кое-кто до сих пор не отказался от планов приобретения собственного ядерного оружия.

152. По нашему мнению и глубокому убеждению, только при участии в Договоре о нераспространении всех государств без исключения могут быть

[21] См. *Международное агентство по атомной энергии, Ежегодный доклад за 1978 год*, GC (XXIII)/610, пункт 6.

Digitized by UNOG Library

воздвигнуты надежные барьеры на пути распространения ядерного оружия, устранены угрозы возникновения ядерного противостояния в тех районах, где его нет, созданы условия для гармоничного развития ядерной энергетики и осуществления полномасштабного сотрудничества в этой важной области.

153. Важной вехой в деле укрепления режима нераспространения должна стать предстоящая в 1980 году вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора.

154. Как показал опыт проведения первой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора, чрезвычайно полезную роль в ее подготовке и проведении играло Агентство. Мы уверены, что МАГАТЭ и на этот раз внесет свой конструктивный вклад в подготовку второй Конференции, представив доклады о своей деятельности в связи с осуществлением статей III, IV и V Договора. Мы считаем, что Агентство располагает всем необходимым, чтобы содействовать повышению эффективности Договора о нераспространении, расширению круга его участников, укреплению предусматриваемой договором системы гарантий.

155. Второй Конференции по рассмотрению действия Договора, как известно, предстоит рассмотреть весь комплекс вопросов, связанных с осуществлением Договора, включая обязательство государств вести в духе доброй воли переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерного оружия. Хотел бы отметить в этой связи, что, неукоснительно следуя букве и духу Договора, Советский Союз делает все от него зависящее для обращения вспять гонки ядерных вооружений.

156. Хорошо известны наши предложения в этом направлении, в частности предложение о прекращении производства ядерного оружия всех видов и постепенном сокращении его запасов, вплоть до их стопроцентной ликвидации. Советский Союз и другие социалистические страны предлагают безотлагательно начать конкретные переговоры по этому вопросу, исходя из того, что, чем раньше это произойдет, тем больше выиграет дело мира.

157. Мы считаем, что к числу требующих скорейшего решения эффективных мер в области прекращения гонки ядерных вооружений относятся также заключение договора о запрещении всех испытаний ядерного оружия, воплощение в жизнь предложения о неразмещении ядерного оружия, там где его нет в настоящее время.

158. По нашему мнению, заключение международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, служило бы устранению одного из факторов, который препятствует присоединению к Договору ряда государств, и укрепило бы и сам режим нераспространения, основанный на Договоре.

159. Наряду с предотвращением расползания ядерного оружия по нашей планете на МАГАТЭ по его Уставу, как известно, возложена задача развития международного сотрудничества в мирном использовании атомной энергии.

160. В настоящее время в условиях, когда в мире налицо «голод» на ископаемое топливо, интерес и стремление к приобретению и ускоренному развитию мирной ядерной технологии ощущается в большом числе стран, как развитых в экономическом отношении, так и развивающихся.

161. Как совершенно справедливо отмечается в докладе Агентства, можно ускорить меры по экономии энергии в мире, можно осуществить более крупные капиталовложения в альтернативные технологии, но маловероятно, чтобы в течение двухтрех десятилетий эти меры оказали ощутимое влияние на обеспечение мировых потребностей в электроэнергии. В результате одним из важнейших источников электроэнергии продолжает оставаться ядерная энергетика. В этой связи, естественно, будут неуклонно расти роль и значение Агентства.

162. Советский Союз, достигший существенных результатов в использовании энергии атомного ядра для созидательных целей, активно участвует в международном сотрудничестве в этой области и делится своими достижениями с заинтересованными странами как через посредство МАГАТЭ, так и на двусторонней основе путем передачи знаний, технической помощи, обогащения ядерного горючего и т. п.

163. Придавая важное значение оказанию технической помощи по линии Агентства, Советский Союз поставляет в страны-члены по заявкам секретариата МАГАТЭ оборудование, приборы и материалы, оказывает содействие в подготовке кадров для этих стран путем организации учебных курсов и научно-ознакомительных мероприятий на территории Советского Союза. Наша страна постоянно увеличивает свой добровольный взнос в фонд технической помощи МАГАТЭ: на 1979 год этот взнос составил 750 тыс. рублей для оказания помощи в первую очередь развивающимся странам — участницам Договора о нераспространении ядерного оружия.

164. На наш взгляд, секретариату МАГАТЭ следует через фонд технической помощи активнее способствовать развитию мирного использования атомной энергии в странах — участницах Договора о нераспространении ядерного оружия, что отвечало бы получившему широкую поддержку на Конференции по рассмотрению действия Договора в 1975 году положению о том, что неядерные развивающиеся страны — участницы Договора должны иметь преимущественное право на получение технической помощи.

165. Под углом зрения максимального использования возможностей МАГАТЭ в области сотрудничества в мирном использовании атомной энергии Советский Союз анализирует и оценивает любые предложения, касающиеся тех или иных меропри-

Digitized by UNOG Library

ятий международного масштаба. Иными словами, мы исходим из того, что вопросы сотрудничества в области ядерной энергии, имеющие действительно большое значение как для развитых, так и развивающихся стран, должны рассматриваться в рамках МАГАТЭ. Такой наш подход распространяется и на проведение конференций, совещаний и симпозиумов по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях.

166. Мы внимательно изучили предложения, содержащиеся в резолюциях Генеральной Ассамблеи 32/50 и 33/4, и передали Генеральному секретарю ответы [*см. A/34/197*] на соответствующие запросы. По нашему мнению, вопросы, связанные с международным сотрудничеством в области ядерной энергии, которые поднимаются в этих резолюциях, могли бы быть эффективно обсуждены на должном политическом и техническом уровне, например в рамках созываемой МАГАТЭ в 1981 году Конференции по мирному использованию атомной энергии под названием «Международная конференция по ядерной энергии и ее топливному циклу».

167. В настоящее время, как известно, рассматривается вопрос о расширении круга проблем, подлежащих обсуждению на этой Конференции, с тем чтобы включить в них рассмотрение мер, направленных на содействие международному сотрудничеству в мирном использовании атомной энергии, особенно в развивающихся странах. В этой связи мы не видим необходимости в созыве специальной конференции по этим вопросам, тем более конференции, на которой вопросы мирного использования ядерной энергии искусственно были бы оторваны от технико-экономических аспектов ядерного топливного цикла и от задачи укрепления режима нераспространения. По нашему убеждению, это не может содействовать ни интересам обеспечения развития ядерной энергетики в развивающихся странах, ни укреплению системы нераспространения ядерного оружия.

168. В Советском Союзе высоко оценивается деятельность МАГАТЭ по обеспечению научно-технического сотрудничества, в области мирного использования ядерной энергии, обмена информацией, включая проведение международных научных конференций и оказание заинтересованным странам технической помощи.

169. Наша страна, широко использующая энергию атома в созидательных целях, готова и впредь делиться своим опытом и научно-техническими знаниями в этой области во имя дальнейшего прогресса.

170. В заключение, г-н Председатель, мне хотелось бы еще раз подчеркнуть, что Агентство в целом успешно работает на пользу мира и безопасности, укрепления режима нераспространения, развития международного сотрудничества в области мирного применения ядерной энергии, и в этой связи мне хотелось бы пожелать Агентству дальнейших успехов в его высокой миссии.

171. Г-н ВЫЗНЕР (Польша) (*говорит по-английски*): Разрешите прежде всего выразить признательность моей делегации Генеральному директору г-ну Эклунду за его постоянное выдающееся руководство МАГАТЭ и за его содержательное заявление, сделанное им при представлении ежегодного доклада Агентства.

172. Мы обсуждаем доклад Агентства в то время, когда, с одной стороны, становится настоятельно необходимым и все более насущным принятие всех возможных мер по укреплению режима нераспространения ядерного оружия, а с другой стороны, когда использование атомной энергии в мирных целях, в особенности в качестве незаменимого источника энергии, приобретает все большее значение для всех стран.

173. Польша считает, что не только возможно, но и абсолютно необходимо решительно стремиться к достижению обеих этих целей, целей, которые, по нашему мнению, не противоречат друг другу, а друг друга дополняют в полной мере. Динамичное развитие международного сотрудничества в мирном использовании атомной энергии, возможности более широкого доступа к ядерной технологии в мирных целях в значительной степени зависят от установления эффективной гарантии того, что такое сотрудничество не станет средством распространения ядерного оружия.

174. Поэтому мы придаем первостепенное значение тому направлению деятельности МАГАТЭ, которое имеет целью поставить действенную преграду дальнейшему распространению ядерного оружия. Мы с удовлетворением отмечаем в докладе Агентства, что его деятельность в области гарантий была существенно расширена в 1978 году, что содействовало достижению целей нераспространения. Мы также высоко оцениваем участие Агентства в работе Подготовительного комитета второй Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора. Мы с удовлетворением отмечаем, что возросло число государств, присоединившихся к Договору о нераспространении, и мы надеемся, что этот процесс продолжится далее, с тем чтобы Договор стал полностью универсальным и, по нашему мнению, явился лучшим средством для предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия. С другой стороны, мы испытываем глубокую озабоченность в связи с тем, что ряд стран, которые располагают значительным мирным ядерным потенциалом, не являются участниками Договора, а также в связи с тем, что по-прежнему поступают тревожные сообщения о том, что некоторые из этих государств планируют разработать собственное ядерное оружие. Если такие планы будут реализованы, это будет иметь чрезвычайно серьезные последствия для международного мира и безопасности.

175. Моя делегация испытывает особую тревогу в связи с недавним сообщением о том, что Южной Африкой, возможно, произведен ядерный взрыв. Получение ядерного оружия расистским режимом Претории приведет к непредвиденным последстви-

Digitized by UNOG Library

ям для мира и стабильности как в Африке, так и в мире в целом. Поэтому настоятельно необходимы скорейшие эффективные действия, с тем чтобы помешать ядерному наращиванию в этой стране. По этой причине мы полностью поддерживаем инициативу, с которой выступила в этой связи делегация Нигерии [*47-е заседание, пункт 16*], и считаем, что Совет Безопасности должен обеспечить, чтобы Южная Африка не получила ядерного оружия. Моя делегация также требует, чтобы все государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно прекратили все формы ядерного сотрудничества с Южной Африкой.

176. Мы не можем не выразить разочарования в связи с тем, что, как указывается в докладе МАГАТЭ, число неядерных государств, в которых действуют ядерные установки, не подпадающие под гарантии, не сократилось. Мы также испытываем озабоченность в связи с дальнейшей отсрочкой полного практического применения гарантий МАГАТЭ в неядерных государствах Евратома.

177. Как хорошо известно, Польша, а также другие социалистические страны в течение долгого времени прилагали большие усилия, направленные на укрепление режима нераспространения ядерного оружия. Отмечая важную роль, которую сыграло в этой области Агентство, мы считаем необходимым дальнейшее расширение объема и увеличение эффективности гарантий МАГАТЭ. В то же самое время настоятельно необходимо активно содействовать всем другим усилиям, направленным на укрепление режима нераспространения. Это, в частности, касается таких важных инициатив СССР в политической области, как предложение о заключении международной конвенции об укреплении гарантий безопасности неядерных государств или предложение о неразмещении ядерного оружия на территориях государств, где в настоящий момент такого оружия нет.

178. Польша высоко ценит ту важную роль, которую играет МАГАТЭ в содействии мирному использованию ядерной энергии, в частности в оказании технической помощи развивающимся странам. Судя по докладу, объем такой помощи в 1978 году возрос на 44 процента. Мне доставляет удовлетворение информировать Ассамблею о том, что добровольный взнос наличными моей страны для этой цели также значительно возрос.

179. Мы положительно оцениваем деятельность МАГАТЭ в других областях, таких как ядерная безопасность и защита окружающей среды, продовольствие и сельское хозяйство, медицина, исследования, подготовка кадров и обмен научной информацией в различных областях.

180. Мы ожидаем успешного завершения в начале следующего года работы Международной комиссии по оценке топливного цикла, которая проводится с помощью и поддержкой МАГАТЭ. Мы считаем, что Агентство должно быть основным органом, несущим ответственность за осуществление рекомендаций и выводов, которые могут быть сделаны по завершении этой оценки.

181. Наконец, по мнению моей делегации, вопросы, которые касаются дальнейших возможных мер по содействию международному сотрудничеству в мирном использовании ядерной энергии, чему моя страна придает большое значение, можно было бы с большой пользой обсудить в рамках Международной конференции по ядерной энергии и ее топливному циклу, которая будет проведена в 1981 году под эгидой МАГАТЭ.

182. В заключение я хотел бы от имени моей делегации в полной мере поддержать проект резолюции A/34/L.8, которую столь умело представил уважаемый представитель Саудовской Аравии.

183. Г-н ОКАВА (Япония) (*говорит по-английски*): В июне этого года главы государств и правительств семи развитых стран встретились в Токио [22] для обсуждения проблем, представляющих взаимный интерес. Много времени было уделено вопросу энергии, что, в сущности, было основным вопросом этой встречи на высшем уровне. В ходе этих переговоров был достигнут консенсус участников о том, что ядерная энергия является и в течение определенного времени будет оставаться единственной надежной заменой нефти в качестве источника энергии. В декларации, опубликованной после встречи, участники признали необходимость расширения альтернативных источников энергии. Декларация гласит, что без расширения потенциала выработки ядерной энергии в предстоящее десятилетие будет трудно добиться экономического роста и более высокой занятости.

184. Это общее мнение данных стран особенно значительно в связи с энергетическим положением в Японии, промышленно развитой стране, имеющей скудные ресурсы. Нет необходимости говорить о том, что вопрос о мирном использовании ядерной энергии стал жизненно важным вопросом для мира в целом.

185. Международная комиссия по оценке ядерного топливного цикла, которая начала работу в октябре 1977 года для изучения аспектов ядерного топливного цикла, что сделало бы мирное использование ядерной энергии совместимым с потребностью предотвращения дальнейшего ядерного распространения, сейчас завершает свою работу, объемный доклад о которой будет выпущен в феврале следующего года. Вторая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора, которая исчерпывающим образом охватит как ядерное нераспространение, так и мирное использование ядерной энергии, будет проведена в августе 1980 года. В ходе работы по оценке ядерного топливного цикла многие страны вновь повторили необходимость отражения в полной мере проблемы энергетических потребностей развивающихся стран.

186. Вопрос международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии, таким

[22] Совещание на высшем уровне по экономическим вопросам, состоялось в Токио 28—29 июня 1979 года.

Digitized by UNOG Library

образом, сейчас вступил в критический этап, и я хотел бы подчеркнуть, что в свете достижений МАГАТЭ, на которых нет необходимости останавливаться, мы возлагаем большие надежды на то, что Агентство в этой области сыграет важную роль.

187. Нам представлен доклад Агентства за 1978 год, и я хотел бы от имени моей страны выразить признательность д-ру Сигварду Эклунду, Генеральному директору МАГАТЭ, и его сотрудникам за целеустремленные усилия, а также дать положительную оценку энергичной деятельности Агентства, о которой говорится в докладе, и поддержать ее.

188. Авария на атомной станции на острове Три Мили в Соединенных Штатах в марте была новым предупреждением миру о серьезности проблемы ядерной безопасности. На нас произвело положительное впечатление быстрое направление миссии МАГАТЭ по обследованию в этом случае и то, что была созвана встреча экспертов, которая разработала определенные меры, которым следует отдать приоритет для обеспечения ядерной безопасности в будущем. МАГАТЭ давно занимается составлением детальных практических кодексов и руководств по безопасности в рамках своей программы стандартов среди прочей деятельности по вопросам ядерной безопасности. Кстати, в Декларации, принятой на встрече в верхах в Токио, была также подчеркнута важная роль, которую может сыграть МАГАТЭ в области международного сотрудничества для содействия ядерной безопасности.

189. Что касается еще одного важного вопроса в ядерной области, вопроса о предотвращении дальнейшего распространения, я уже говорил о Международной оценке ядерного топливного цикла, результаты которой в той степени, в которой они применимы к нераспространению, во всем мире будут иметь значительное воздействие на то, как страны будут развивать ядерную энергию в будущем. Мы не можем упускать из виду сотрудничество МАГАТЭ с деятельностью по Международной оценке ядерного топливного цикла и ту ведущую роль, которую, как ожидается, сыграет МАГАТЭ в таких вопросах, как международное хранение плутония и международное использование отработанного топлива, оба эти проекта уже начаты в рамках международного сотрудничества, которое ожидается в различных областях после февраля следующего года по завершении Международной оценки топливного цикла.

190. Позиция Японии в вопросе об усилении режима нераспространения была детально и с перспективой на будущее изложена в той речи, с которой я выступил в Первом комитете 19 октября [23], и я повторять это не буду. Однако хотел бы добавить, что МАГАТЭ сейчас сталкивается с рядом проблем с связи с осуществлением системы гарантий и необходимо в этой связи внести улучшение во многие элементы. Моя страна намеревается и далее сотрудничать в решении таких проблем.

191. Важно то, что текст проекта Конвенции о физической защите ядерных материалов был на прошлой неделе наконец принят после переговоров, которые длились последние два года. Моя страна испытывает удовлетворение в связи с этим, она принимала участие в этих переговорах с самого начала и принимала активное участие в разработке проекта Конвенции. Мы отмечаем усилия других принимавших участие стран и МАГАТЭ, которые оказали ценную поддержку секретариату в ходе переговоров.

192. Объем технической помощи, предоставляемой МАГАТЭ развивающимся странам, постоянно возрастает. Контрольная цифра добровольных взносов, которые будут использованы для этой цели, сейчас превысила 10 млн. долларов в бюджете Агентства на 1980 год. Япония всегда вносила свою долю взносов и, кроме того, вносила дополнительные вклады в различных формах.

193. В этом году, учитывая важность дальнейшего расширения деятельности Агентства в Азии и районе Тихого океана, под эгидой Регионального соглашения о сотрудничестве в области исследований, разработок и подготовки кадров, связанных с ядерной наукой и техникой, которое известно под названием РКА, Япония приняла в Токио в Министерстве иностранных дел с 15 по 19 октября рабочую группу представителей государств — членов этого соглашения о сотрудничестве. Имела место широкая дискуссия между представителями десяти участвующих стран по вопросу о том, как содействовать сотрудничеству между государствами-членами в предстоящие годы. Например, обсуждался вопрос о создании Регионального центра исследований и подготовки кадров Азии, и было принято решение проводить ежегодно встречи правительственных экспертов на регулярной основе в одном из государств-членов. Рабочая группа МАГАТЭ по облучению продовольствия для правительственных экспертов из развивающихся стран, принимающих участие в Региональном соглашении о сотрудничестве, в настоящий момент работает в исследовательском институте в Японии в течение одного месяца. Это примеры сотрудничества Японии в рамках соглашения о сотрудничестве, и мы будем осуществлять такое региональное сотрудничество, насколько возможно, в будущем с учетом актуальных потребностей региона.

194. Что касается проекта резолюции A/34/L.10, в котором содержится призыв созвать международную конференцию, способствующую развитию международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии, моя делегация полностью солидаризуется с задачами и целями такой конференции. Однако необходимо принять во внимание также и то, что результаты МОЯТЦ бу-

[23] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Первый комитет*, 9-е заседание, и *там же, Первый комитет, Сессионный выпуск*, исправление.

Digitized by UNOG Library

дут известны весной следующего года, что вторая Конференция участников по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия состоится летом следующего года и что МАГАТЭ планирует международную конференцию по ядерной энергии и ее топливному циклу на 1981 год. Эти конференции преследуют ту же цель, что и цель проекта резолюции. Поэтому мы считаем необходимым прежде всего хотя бы подождать результатов предстоящих конференций; с этой точки зрения наша делегация испытала бы большее удовлетворение, если бы в проекте резолюции не упоминались конкретные сроки. Во-вторых, мы помним и снова подтверждаем роль МАГАТЭ, которое было создано в качестве единственного глобального форума в области мирного использования ядерной энергии.

195. Г-н ГАНДЛЬ (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Ежегодное рассмотрение доклада МАГАТЭ традиционно ориентировано на две крупные области, в которых Агентство выполняет незаменимые функции в деле разрешения в международном плане вопросов, связанных с мирным использованием атомной энергии. Первая из них представлена областью осуществления и укрепления режима ядерного нераспространения и улучшения системы гарантий Агентства; вторая — связана с постоянно возрастающим объемом задач, связанных с реальным использованием атомной энергии в мирных целях, особое место среди которого занимают вопросы обеспечения ядерной безопасности и оказания технического содействия с должным учетом потребностей развивающихся стран.

196. Чехословацкая делегация тщательно ознакомилась с представленным МАГАТЭ докладом и с не меньшим вниманием выслушала интереснейшее заявление Генерального директора Агентства д-ра Сигварда Эклунда. Отрадно отметить широкую позитивную деятельность Агентства и его органов в этих крупных областях его деятельности.

197. Мы приветствуем активные усилия МАГАТЭ, направленные на оказание содействия постоянному развитию атомной энергии, которые, на наш взгляд, заслуживают самой высокой оценки. В этой связи хотелось бы также выразить признательность Генеральному директору Агентства г-ну Сигварду Эклунду за его значительный вклад в эту область. Мы с удовольствием принимали его в этом году в Чехословакии, где мы провели плодотворные обсуждения вопросов, связанных с дальнейшим расширением и активизацией нашего двустороннего сотрудничества с МАГАТЭ.

198. Нет сомнения в том, что атомная энергия, и это находит свое подтверждение в проекте резолюции A/34/L.8, остается основной реальной альтернативой ископаемому топливу в деле удовлетворения растущих энергетических потребностей на международной арене в ближайшие десятилетия. Чехословакия принадлежит к числу стран, которые в силу ограниченных ресурсов сырьевых материалов активно развивают свои программы атомной энергии. Поэтому она глубоко заинтересована в решении определенных проблем, недавно возникших в связи с перспективами дальнейшего развития атомной энергетики. По этой причине мы целиком поддерживаем конкретные программы и меры, проводимые в этих целях Агентством.

199. Постоянное позитивное развитие мирного использования атомной энергии на международной арене в категорической форме требует постоянного соблюдения международных согласованных мер, направленных на устранение опасности распространения ядерного оружия и на постоянное повышение эффективности этих мер. Чехословакия рассматривает МАГАТЭ как ключевой орган в этом отношении и оказывает ему всемерную поддержку.

200. Следует отметить, что имелось как количественное, так и качественное улучшение в системе гарантий Агентства и что после многих лет сложных переговоров соглашения по гарантиям были заключены со странами — членами Евратома. Однако Агентству потребуется достичь еще более высокого уровня в практическом применении соглашений по этим гарантиям и в деле обеспечения постоянного и эффективного действия системы гарантий в требуемых масштабах. Ввиду резкого увеличения объема работы, который особенно очевиден в этой области, мы также полностью поддерживаем усилия Агентства по укреплению Департамента по гарантиям и по укомплектованию его надлежащим количеством квалифицированных специалистов.

201. Важным толчком к повышению эффективности деятельности Агентства по гарантиям, на наш взгляд, было совместное Советско-американское коммюнике от 18 июня 1979 года, выпущенное по случаю подписания Договора, явившегося результатом второго раунда переговоров по ограничению стратегических вооружений, в котором обе стороны выразили свою постоянную поддержку дальнейшему укреплению режима атомного нераспространения и в этом контексте подчеркнули важность использования всеобъемлющих международных гарантий, предоставляемых МАГАТЭ, и выразили свое намерение бороться за укрепление упомянутых гарантий.

202. Однако, несмотря на эти позитивные шаги, опасность распространения ядерного оружия еще не устранена полностью, что находит отражение в ядерной политике Южной Африки и Израиля и связанных с ней недавних тревожных событиях. Более того, Договор о нераспространении ядерного оружия, который является важнейшим международным документом по устранению данной опасности, еще далек от приобретения необходимого универсального характера, хотя мы и отмечаем с одобрением, что количество стран — участниц этого Договора возросло. Поэтому мы придаем особое значение успешному завершению подготовки ко второй Конференции участников Договора о

Digitized by UNOG Library

нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия этого Договора, которая состоится в 1980 году. Эта конференция прежде всего должна сделать новый решительный шаг в сторону укрепления общего режима нераспространения, в сторону достижения Соглашения по наиболее эффективным и конкретным мерам в этих целях. Участие Агентства в подготовке Конференции должно явиться позитивным вкладом в эту работу.

203. Чехословакия целиком поддерживает активную деятельность МАГАТЭ в области обеспечения безопасности в деле производства электроэнергии с помощью атома. Мы считаем, что эта деятельность в последнее время была отмечена позитивным ростом, в особенности в том, что касается практического уровня, и это является важнейшей предпосылкой для постоянного развития атомной энергетики в целом. Целый ряд конкретных мер, успешно осуществленных Агентством в этой области, показывает, что гарантирование надежной безопасности использования ядерной энергии является проблемой, решение которой вполне возможно. Поэтому она не может рассматриваться как препятствие на пути постоянного развития ядерной энергетики, так же как не может рассматриваться как причина для мер, которые могут осложнить некоторым государствам дело осуществления энергетических программ, которые подчиняются гарантиям МАГАТЭ. На этой основе Чехословакия активно участвует в работе Агентства в области ядерной безопасности и готова содействовать эффективным мерам, направленным на устранение критических ситуаций, если такие возникнут.

204. В том же духе мы поддерживаем в соответствии с нашими возможностями ряд других программ и проектов Агентства в области исследования и в области технических операций, упомянутых в пункте 6 постановляющей части проекта резолюции в документе A/34/L.8. Мы высоко оцениваем полезный вклад Агентства в работу Международной комиссии по оценке ядерного топливного цикла, в которой Чехословакия участвует и которая, как ожидается, будет завершена в будущем году.

205. Неоспоримое качественное и количественное улучшение в последние годы наметилось в деле технической помощи, предоставляемой Агентством государствам-членам, с особым учетом потребностей развивающихся стран, что также нашло отражение в представленных данных. Несмотря на это, вполне очевидно, что имеются еще незадействованные резервы, которые могут быть использованы Агентством для работы в этой области. Предстоящая двадцать третья Генеральная конференция МАГАТЭ будет тем мероприятием, на котором делегация Чехословакии представит свою позицию и конструктивные предложения, направленные на дальнейшее улучшение сложившегося положения. В этом отношении я хотел бы отметить, что Чехословакия всегда считала, что техническое содействие должно предоставляться в приоритетном порядке экономически слабейшим государствам-членам, и в особенности сторонам Договора о нераспространении и тем, которые заключили соответствующие соглашения по гарантиям с Агентством.

206. В будущем году Чехословакия представит добровольный взнос в фонд технического содействия в размере 300 тыс. чехословацких крон, мы также внесем свои предложения по организации специализированных проектов и предоставим пять долгосрочных и четыре одногодичные стипендии для специалистов из развивающихся стран.

207. Чехословакия решительно поддерживает усилия Агентства, направленные, в соответствии с его статутом, на мирное использование атомной энергии в интересах экономического и социального развития. Мы целиком поддерживаем идею расширения международного сотрудничества в этих целях, и мы твердо верим, что Агентство является единственным оптимальным органом для проведения переговоров с целью практического решения всех относящихся к делу вопросов. Мы должны отталкиваться от этих предпосылок, когда мы рассматриваем любые предложения, связанные с этой областью.

208. В заключение я хотел бы отметить, что делегация Чехословакии положительно оценивает проект резолюции A/34/L.8 и поддерживает идею его утверждения.

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*продолжение*):

a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

b) доклад Генерального секретаря

209. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Ассамблею, что в соответствии с резолюцией 34/10, принятой на этом же заседании, Генеральный секретарь сообщил мне, что после консультаций с Председателем Четвертого комитета он назначил следующие государства членами Миссии Организации Объединенных Наций по соблюдению проведения выборов Новых Гебридов: Австралию, Фиджи, Берег Слоновой Кости и Объединенную Республику Камерун.

Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.

Digitized by UNOG Library